

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
 Nome del prodotto : Soluzione Aquama® per le mani

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**1.2.1. Usi identificati pertinenti**  
 Uso della sostanza/ della miscela : Disinfezione igienica delle mani

**1.2.2. Usi sconsigliati**  
 Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fornitore**  
 Aquama Sàrl  
 Lake Geneva Park D  
 Route de Lully 5 C  
 1131 Tolochenaz - Suisse  
 T +41 21 807 17 37  
[info@aquama.com](mailto:info@aquama.com)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Svizzera	Tox Info Suisse Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 8032 Zurich	145	(dall'estero: +41 44 251 51 51) Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Non classificato

**Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente**

Per quanto ci risulta, questo prodotto non presenta rischi particolari, con riserva di rispettare le regole generali di igiene industriale.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]**

Etichettatura non applicabile

#### 2.3. Altri pericoli

Altri pericoli che non risultano nella classificazione : Nessuno noto.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### 3.2. Miscela

Questa miscela non contiene nessuna sostanza da menzionare secondo i criteri al punto 3.2 Dell'allegato II del REACH

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Primo soccorso in caso di inalazione	: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
Primo soccorso in caso di contatto cutaneo	: Lavare la pelle con acqua abbondante.
Primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	: Lavare gli occhi con acqua per precauzione.
Primo soccorso in caso di ingestione	: In caso di malessere, contattare un centro antiveleni o un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	: Acqua nebulizzata. Polvere secca. Schiuma. Anidride carbonica.
----------------------------	--

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo d'incendio	: Il prodotto non è infiammabile.
Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio	: Sviluppo possibile di fumi tossici.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Protezione durante la lotta antincendio	: Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Respiratore autonomo isolante. Protezione completa del corpo.
---	---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Procedure di emergenza	: Ventilare la zona del riversamento.
------------------------	---------------------------------------

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione	: Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".
---------------------	---

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia	: Assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente.
Altre informazioni (fuoriuscita accidentale)	: Eliminare il materiale o residui solidi in un centro autorizzato.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 13.

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.  
Misure di igiene : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per lo stoccaggio : Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### 8.1.1 Valori limite nazionali di esposizione professionale e biologici

Valori limiti di esposizione per gli altri ingredienti

Cloro (7782-50-5)		
UE - Valore Limite Indicativo di Esposizione Professionale (IOEL)		
Nome locale	Chlorine	
IOEL STEL	1,5 mg/m <sup>3</sup>	
IOEL STEL [ppm]	0,5 ppm	
Riferimento normativo	COMMISSION DIRECTIVE 2006/15/EC	
Svizzera - Valori limite di esposizione professionale		
Nome locale	Chlore / Chlor	
MAK (OEL TWA) [1]	1,5 mg/m <sup>3</sup>	
MAK (OEL TWA) [2]	0,5 ppm	
KZGW (OEL STEL)	1,5 mg/m <sup>3</sup>	
KZGW (OEL STEL) [ppm]	0,5 ppm	
Tossicità critica	VRS, Yeux / OAW, Auge	
Commento	NIOSH, DFG, OSHA	
Riferimento normativo	www.suva.ch, 01.01.2020	

##### 8.1.2. Procedure di monitoraggio raccomandate

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 8.1.3. Formano contaminanti atmosferici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 8.1.4. DNEL e PNEC

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 8.1.5. Fascia di controllo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

**Controlli tecnici idonei:**

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### 8.2.2. Dispositivi di protezione individuale

#### 8.2.2.1. Protezione degli occhi e del volto

##### Protezione degli occhi:

Non richiesto nelle condizioni di uso normali

#### 8.2.2.2. Protezione della pelle

##### Protezione della pelle e del corpo:

Non richiesto nelle condizioni di uso normali

##### Protezione delle mani:

Non richiesto nelle condizioni di uso normali. In caso di contatto ripetuto o prolungato, usare dei guanti. (Latex). I guanti protettivi da utilizzare devono essere conformi alle specifiche del regolamento 2016/425 e del relativo standard EN 374

#### 8.2.2.3. Protezione respiratoria

##### Protezione respiratoria:

Se la ventilazione è adeguata, non è indispensabile indossare un respiratore

#### 8.2.2.4. Pericoli termici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

#### Controlli dell'esposizione ambientale:

Non disperdere nell'ambiente.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: Trasparente.
Aspetto	: chiaro.
Odore	: Non disponibile
Soglia olfattiva	: Non disponibile
Punto di fusione	: Non applicabile
Punto di congelamento	: Non disponibile
Punto di ebollizione	: 100 °C
Infiammabilità	: Non applicabile
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Non disponibile
Limite inferiore di esplosività (LEL)	: Non disponibile
Limite superiore di esplosività (UEL)	: Non disponibile
Punto di infiammabilità	: Non disponibile
Temperatura di autoaccensione	: Non disponibile
Temperatura di decomposizione	: Non disponibile
pH	: 7 – 9 (0,1% NaOCl )
Viscosità cinematica	: Non disponibile
Solubilità	: Miscelabile con acqua.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Kow)	: Non disponibile
Tensione di vapore	: 3,2 kPa (25°C)
Pressione di vapore a 50 °C	: Non disponibile
Densità	: Non disponibile
Densità relativa	: 1
Densità relativa di vapore a 20 °C	: 0,8
Granulometria	: Non applicabile
Distribuzione granulometrica	: Non applicabile

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Forma delle particelle	: Non applicabile
Rapporto di aspetto delle particelle	: Non applicabile
Stato di aggregazione delle particelle	: Non applicabile
Stato di agglomerazione delle particelle	: Non applicabile
Superficie specifica delle particelle	: Non applicabile
Polverosità delle particelle	: Non applicabile

### 9.2. Altre informazioni

#### 9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza

Contenuto VOC : 0 g/l

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Il prodotto non è reattivo nelle normali condizioni di uso, stoccaggio e trasporto.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna nelle condizioni di stoccaggio e manipolazione raccomandate (vedere la sezione 7).

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

A contatto con acidi libera: Cloro.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta (orale)	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità acuta (cutanea)	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità acuta (inalazione)	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti) pH: 7 – 9 (0,1% NaOCl )
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti) pH: 7 – 9 (0,1% NaOCl )
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Cancerogenicità	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Tossicità per la riproduzione	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Ecologia - generale	: Il prodotto non è considerato pericoloso per gli organismi acquatici e non causa effetti indesiderati a lungo termine sull'ambiente.
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto)	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico)	: Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Non degradabile rapidamente	

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.7. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Metodi di trattamento dei rifiuti	: Eliminare il contenuto/contenitore in conformità con le istruzioni di smistamento del collettore autorizzato.
Svizzera - Raccomandazioni	: Smaltimento in conformità con l'Ordinanza Tecnica sui Rifiuti (OTR), l'Ordinanza sul Traffico di Rifiuti (OTRif) e l'ordinanza del DATEC sulle Liste per il Traffico di Rifiuti (LTR).

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>				
Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>				
Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>				
Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>				
Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>				
Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento	Non regolamento
Nessuna ulteriore informazione disponibile				

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Non regolamento

#### Trasporto via mare

Non regolamento

#### Trasporto aereo

Non regolamento

#### Trasporto fluviale

Non regolamento

#### Trasporto per ferrovia

Non regolamento

### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Non contiene alcuna sostanza soggetta al Regolamento (UE) N. 649/2012 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 Luglio 2012 sull'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose.

Non contiene sostanza(e) soggetta(e) al Regolamento (UE) No 2019/1021 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 20 giugno 2019 relativo agli inquinanti organici persistenti

Contenuto VOC : 0 g/l

#### 15.1.2. Norme nazionali

##### Svizzera

Regolamenti Nazionali Svizzeri

: Osservare l'Ordinanza sulla riduzione del rischio chimico (SR 814.81).

Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt) :

Il prodotto non contiene alcuna sostanza elencata nell'Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt) (RS 814.318.142.1).

Chloro. :

Sostanze inorganiche che si presentano sotto forma di gas o di vapore. (Classe 2).

concentrazione d'emissione : 5 mg/m3.

# Soluzione Aquama® per le mani

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

CH - Classe di pericolo per le acque (WGK) : Classe B  
Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR) : Non applicabile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Abbreviazioni ed acronimi:

CL50	Concentrazione Letale mediana degli individui in saggio
CE50	Concentrazione mediana efficace
LOAEL	Livello più basso a cui si osserva un effetto avverso
NOAEL	Dose priva di effetti avversi osservati
IMDG	Codice marittimo internazionale delle merci pericolose
IATA	Associazione internazionale dei trasporti aerei

Fonti dei dati : ECHA - European Chemicals Agency.

Scheda Dati di Sicurezza (SDS), UE

Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.